

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

The Canon of Discourses (Sutta Piṭaka)

5. The Collection of Minor Texts (5. Khuddaka Nikāya)

12. The Chronicle of the Buddhas (12. Buddhavaṃsapāli)

4. The Chronicle of the Buddha Koṇḍañña
(4. Koṇḍaññabuddhavaṃso)

[Bv 4, PTS 1.19-1.21]



PaliVerse

5. The Collection of Minor Texts

12. The Chronicle of the Buddhas

4. The Chronicle of the Buddha Koṇḍañña

1. After Dīpaṅkara, the Leader named Koṇḍañña;
Of infinite power, of immeasurable fame, immeasurable, difficult to approach.
2. Like the earth in patience, like the ocean in morality;
Like Meru in concentration, like the sky in knowledge.
3. The elucidation of the faculties, powers, factors of enlightenment, path and truths;
The Buddha always made known, for the welfare of all living beings.
4. When Koṇḍañña, the leader of the world, was setting in motion the wheel of the Teaching;
There was the first full realisation for a hundred thousand koṭis.
5. Then also, while he was teaching, at the assembly of humans and deities;
For ninety thousand crores, there was the second full realisation.
6. When, subduing the sectarians, he taught the Dhamma;
For eighty thousand crores, there was the third full realisation.
7. There were three assemblies of the great sage Koṇḍañña;
Of those who had eliminated the mental corruptions, spotless ones, of peaceful minds, such ones.
8. The first meeting was of a hundred thousand koṭis;
The second was of a thousand koṭis, the third of ninety koṭis.
9. I at that time, a warrior named Vijitāvī;
With the ocean as the boundary, I exercised sovereignty.
10. A hundred thousand koṭis of spotless great sages,
Together with the supreme lord of the world, I satisfied with the finest food.
11. That Buddha too declared of me, Koṇḍañña, the leader of the world;
"After incalculable cosmic cycles, he will become a Buddha in the world.
12. "Having striven in striving, having performed austerities;
At the root of the holy fig tree, the Perfectly Enlightened One of great fame will awaken.
13. "'His mother who gave him birth will be named Māyā;
His father will be named Suddhodana, this one will be Gotama.

14. "Kolita and Upatissa will be the chief disciples;
Ānanda by name will be the attendant, he will attend upon this Conqueror.
15. "Khemā and Uppalavaṇṇā will be the chief female disciples;
The enlightenment tree of that Blessed One is called the holy fig tree.
16. "Citta and Hatthaka of Āḷavī will be the chief male attendants;
Nanda's mother and Uttarā will be the chief female attendants;
The life span of that famous Gotama will be a hundred years."
17. Having heard this word of the matchless great sage;
Rejoicing, men and deities said: "This one is indeed a Buddha-seed."
18. Sounds of acclamation occur, they clap their hands and laugh;
With joined palms they pay homage, the ten thousand deities.
19. "If we miss the Dispensation of this Protector of the World,
In the future time, we shall be face to face with him."
20. "Just as people crossing a river, having missed the opposite ford;
Having taken a lower ford, they cross over the great river.
21. "Just so, all of us, if we let go of this Conqueror;
In the future time, we shall be face to face with him."
22. Having heard his word, I gladdened my mind even more;
Accomplishing that very purpose, I gave the great kingdom to the Conqueror;
Having given the great kingdom, I went forth in his presence.
23. The discourses and also the monastic discipline, the ninefold Teacher's
instruction;
Having learnt all thoroughly, I made resplendent the Conqueror's Dispensation.
24. There, dwelling diligent, in sitting, standing, and walking;
Having gone to the perfection of direct knowledge, I went to the Brahma world.
25. The city was named Rammavatī, the warrior was named Sunanda;
The mother was named Sujātā, of the great sage Koṇḍañña.
26. For ten thousand years, he dwelt in the house;
Suci, Suruci, and Subha, three excellent mansions.
27. Three hundred thousand women, fully adorned;
Rucidevī was the name of that woman, Vijitasena was her son.
28. Having seen the four signs, he departed by chariot vehicle;
For no less than ten months, the Conqueror strove in striving.
29. Asked by Brahmā, the peaceful one, Koṇḍañña, the best of bipeds;
The great hero turned the wheel, in the best city of the gods.

- 30.** Bhadda and Subhadda were the chief disciples;
Anuruddha by name was the attendant of the great sage Koṇḍañña.
- 31.** Tissā and Upatissā were the chief female disciples;
The Sāla-kalyāṇī tree was the enlightenment tree of the great sage Koṇḍañña.
- 32.** Soṇa and Upasoṇa were the chief male attendants;
Nandā and Sirīmā were the chief female attendants.
- 33.** He, eighty-eight cubits, very high, the great sage;
He shines like the king of stars, as the sun at midday.
- 34.** For a hundred thousand years, life span exists for that long;
Remaining for that long, he helped many people to cross.
- 35.** With those who have eliminated the mental corruptions, with the unstained,
the ground was decorated;
Just as the sky with stars, thus it appeared beautiful.
- 36.** Those serpents too were immeasurable, unshakeable, difficult to approach;
Having displayed like a flash of lightning, those of great fame were quenched.
- 37.** And that incomparable supernormal power of the Conqueror, and the
concentration developed by knowledge;
All that has disappeared, are not all activities empty?
- 38.** Koṇḍañña, the excellent Buddha, attained final Nibbāna at Candārāma;
Right there a shrine was built, raised up seven yojanas.

The lineage of the Blessed One Koṇḍañña is second.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 16 August 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. The Canon of Discourses. 5. The Collection of Minor Texts. 12. The Chronicle of the Buddhas. 4. The Chronicle of the Buddha Koṇḍañña Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org